

Das Kind von guter Gemüthsart I).

Der kleine Collins gieng 2) eines 3) Tags 4) frühzeitig 5) aus, um einen Brief 6) von seinem Vater in eine Stadt 7) zu tragen 8), welche ohngefähr 9) zwey deutsche 10) Meilen 11) von derjenigen, wo er wohnte, entfernt 12) war. Da er bis auf den Abend 13) nicht zurückkommen 14) sollte, so nahm er in einem Körbe 15) den Mundvorrath 16) mit, welchen er nöthig hatte, um sich den 17) Tag 18) über 19) zu nähren 20). Er gieng mit großen Schritten 21), und sang 22) mit freudiger 23) Stimme 24), als ihm ein armer Hund 25) von trauriger 26) und bittender 27) Miene 28) begegnete 29). — Collins hatte anfänglich 30) keine große Bemerkung 31) auf seine Stellung 32); da er aber bald 33) aus dessen kläglichem 34) Gesichrey 35) und seinen Bewegungen 36) mit dem Schwanz 37) verstand 38), daß er

1) Le naturel, 2) sortir, 3—4) à un jour, 5) de bonne heure, 6) une lettre, 7) la ville, 8) aller porter, 9) environ, 10) d'allemande, 11) les milles, 12) él signé, 13) le soir, 14) rentrer, 15) un panier, 16) les provisions, 17—19) pendant la journée, 20) nourrir, 21) les pas, 22) chanter, 23) joyeuse, 24) la voix, 25) le chien, 26) triste, 27) suppliant, 28) l'air, 29) venir à sa rencontre, 30) d'abord, 31) l'attention, 32) la contenance, 33) bientôt, 34) plaintifs, 35) les cris, 36) les mouvements, 37) la queue, 38) comprendre,

1)